



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Семьдесят седьмая сессия

Женева, 24–26 февраля 2015 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

Список публикаций на период 2016–2017 годов

Перечень публикаций на двухгодичный период 2016–2017 годов для подпрограммы по транспорту

Записка секретариата

Резюме

Программа публикаций подпрограммы по транспорту отражает нашу инновационную аналитическую работу и влияет на нашу регулятивную деятельность и политический диалог, а также на нашу техническую помощь и аналитическую работу. Несмотря на ценность этих выпускаемых публикаций, в отношении данной подпрограммы было принято решение в 2016–2017 годах оставить количество публикаций на уровне текущего двухгодичного периода.

Комитету предлагается рассмотреть, одобрить и поддержать список публикаций на 2016–2017 годы, содержащийся в приложении.

Комитету также предлагается рассмотреть альтернативные способы поддержки аналитических материалов подпрограммы, которые могут возникнуть в ходе осуществления программы работы в рамках подпрограммы в 2016–2017 годах.



1. Работа в рамках подпрограммы по транспорту ведется по следующим трем основным направлениям: регулятивная деятельность и диалог по вопросам политики, техническая помощь и аналитическая работа. Указанные направления представляют собой основные виды деятельности Отдела транспорта Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. Программа публикаций подпрограммы по транспорту в первую очередь отражает нашу инновационную аналитическую работу, хотя наши публикации, в конечном счете, влияют на все три направления деятельности и тесно связаны с регулятивной, нормативной деятельностью и деятельностью по установлению стандартов. Качество этих публикаций свидетельствует о способности отвечающих за эту подпрограмму структур выполнять функции аналитического лидера в области внутреннего транспорта.
2. Число публикаций, подготовленных в рамках подпрограммы по транспорту, на протяжении последнего двухгодичного периода неуклонно росло. Вместе с тем, на следующий двухгодичный период 2016–2017 годов в отношении данной подпрограммы было принято решение оставить количество публикаций на уровне текущего двухгодичного периода. Тем не менее вполне возможно, что в ответ на новые вызовы и возможности, возникающие в ходе осуществления программы работы в рамках данной подпрограммы, может возникнуть обоснованная потребность в выпуске дополнительных публикаций при условии наличия внебюджетного финансирования.
3. Полный перечень публикаций приводится в приложении к настоящему документу. Все аналитические мероприятия либо проводятся в поддержку присоединения к правовым документам, находящимся в ведении подпрограммы, или их осуществления, либо необходимы для оказания высококачественной технической помощи и создания потенциала. Выпуск всех докладов и исследований будет полезным для обеспечения широкого использования правительствами и другими заинтересованными сторонами результатов этой аналитической работы.
4. Комитету предлагается рассмотреть, одобрить и поддержать список публикаций на 2016–2017 годы, содержащийся в приложении.
5. Комитету также предлагается рассмотреть альтернативные способы поддержки аналитических материалов подпрограммы, которые могут возникнуть в ходе осуществления программы работы в рамках подпрограммы в 2016–2017 годах.

Приложение

Подробная информация о предлагаемых публикациях на 2016–2017 годы

А. Периодические публикации

№ позиции	Название	В напечатанном и/или электронном виде	Количество страниц	Язык(и) оригинала ¹	Язык(и), на который(ые) выполнен перевод ¹
1	Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)	В напечатанном виде	100	англ., фр.	рус.
2	Справочник МДП	В напечатанном и электронном виде	365	англ./араб./исп./кит./фр.	Не переводился
3	Бюллетень статистики дорожно-транспортных происшествий в Европе и Северной Америке (2017 год)	В электронном виде	150	англ.	русс., фр.
4	Бюллетень европейской и североамериканской статистики транспорта (2016 год)	В электронном виде	150	англ.	рус., фр.
5	Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ 2017 года) (том I и том II)	В напечатанном и электронном виде	том I – 660; том II – 700	англ. и фр.	рус.
6	Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ 2017 года) (том I и том II)	В напечатанном и электронном виде	том I – 580; том II – 500	англ. и фр.	рус.
7	Рекомендации по перевозке опасных грузов: Типовые правила, двадцатое пересмотренное издание, том I и том II	В напечатанном и электронном виде	том I – 460; том II:– 450	англ., исп. и фр.	англ., кит., рус.
8	Рекомендации по перевозке опасных грузов: Руководство по испытаниям и критериям (седьмое пересмотренное издание или поправка 1 к шестому пересмотренному изданию)	В напечатанном и электронном виде	1 вариант – 550, 2 вариант – 60	англ., исп. и фр.	англ., кит., рус.
9	Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции (СГС)	В напечатанном и электронном виде	620	англ., исп. и фр.	англ., кит., рус.
10	Тенденции и экономика транспорта, 2016–2017 годы	В напечатанном виде	120	англ.	рус., фр.
11	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29). Методы работы, порядок присоединения	В напечатанном виде	150	англ.	англ., исп., кит., рус., фр.

¹ Языки: Арабский – араб.; китайский – кит.; английский – англ.; французский – фр.; русский – рус.; испанский – исп.

В. Непериодические публикации

<i>№ позиции</i>	<i>Название</i>	<i>В напечатанном и/или электронном виде</i>	<i>Количество страниц</i>	<i>Язык(и) оригинала¹</i>	<i>Язык(и), на который(ые) выполнен перевод¹</i>
1	Евро-азиатские транспортные связи (ЕАТС), доклад об этапе III	В напечатанном и электронном виде	300	англ.	рус.
2	Исследование по вопросам пересечения границы и таможенным вопросам, связанным с перевозками	Только в электронном виде; печатается по требованию	150	англ./рус.	Не переводился
3	"Синяя книга", третье пересмотренное издание (ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.3)	В напечатанном и электронном виде	120	англ.	рус., фр.
4	"Белая книга" о внутреннем водном транспорте	В напечатанном и электронном виде	150	англ.	рус., фр.
5	Обзор железнодорожного транспорта	В электронном виде	150	англ.	рус., фр.
6	Логистика интермодальных перевозок	В электронном виде	120	англ.	рус., фр.
7	Последствия изменения климата для международных транспортных сетей и адаптация к ним	В электронном виде	150	англ.	рус., фр.
8	ForFITS (Для будущих систем внутреннего водного транспорта)	В электронном виде	150	англ.	Не переводился
9	Безопасность дорожного движения: среднесрочная оценка проведения Десятилетия действий ООН по обеспечению безопасности дорожного движения	В электронном виде	150	англ.	рус., фр.

¹ Языки: арабский – араб.; китайский – кит.; английский – англ.; французский – фр.; русский – рус.; испанский – исп.